

# HECKER® AEGIRA® HN 437 / HN 447

EN 12756 (DIN 24960)

Doppel-Gleitringdichtung, produktseitig belastet, atmosphärenseitig entlastet, drehrichtungsunabhängig

*Double mechanical seal, unbalanced on product side, balanced on atmospheric side, independent on direction of rotation*

Garniture mécanique double, non compensée côté produit, compensée côté atmosphère, indépendante du sens de rotation

*Guarnizione a doppia tenuta meccanica, sotto carico sul lato prodotto, scaricata sul lato atmosfera, indipendente dal senso di rotazione*



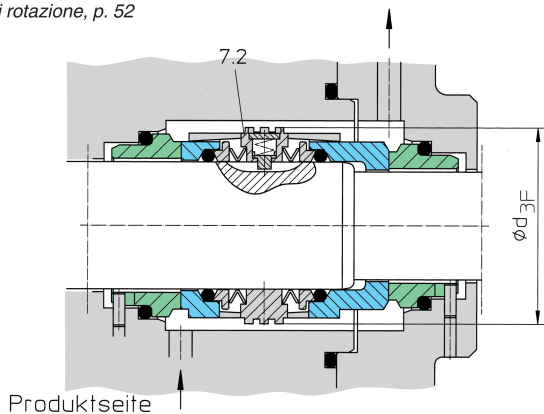
## HN 447

Mitnehmer mit Fördergewinde und Schnapper, drehrichtungsabhängig, S. 52

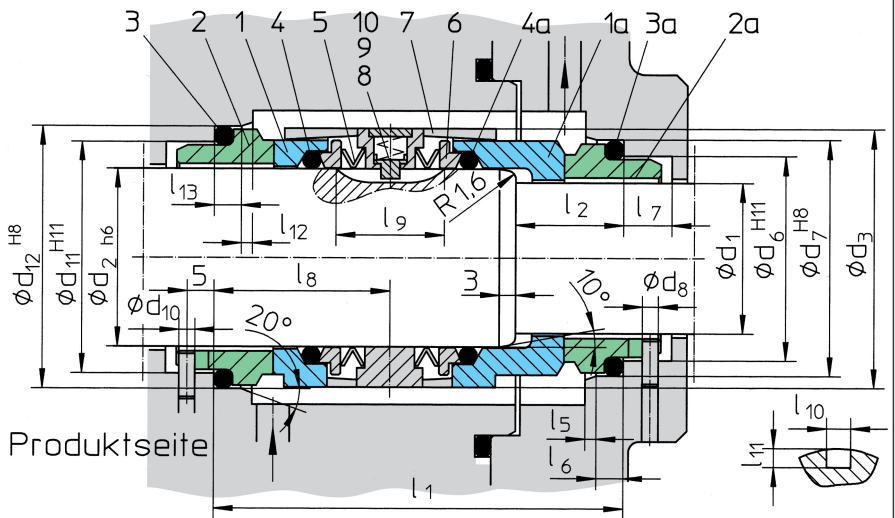
*Driver with cipumping screw and catch spring, dependent on direction of rotation, p. 52*

*Entraîneur avec turbine de circulation et ressort à déclic, dépendant du sens de rotation, p. 52*

*Con trascinatore filettato e chiusura a scatto in funzione dal senso di rotazione, p. 52*



## HN 437



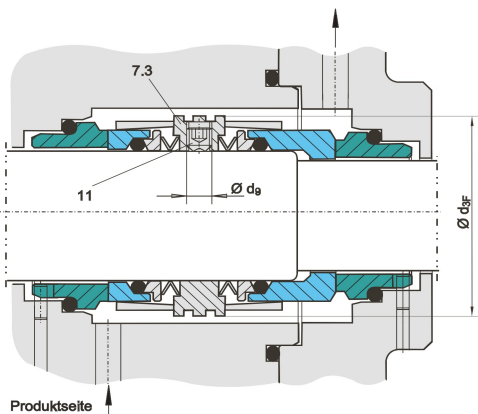
## HN 437/1, HN 447/1

Drehmomentübertragung mit Gewindestiften

*Torque transmission with threaded pins*

*Entraînement en rotation par vis sans tête*

*Trasmissione della coppia mediante perni filettati*



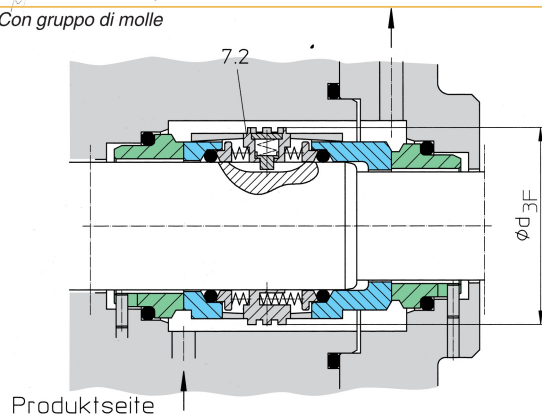
## HN 437 M, HN 447 M

Mit Gruppenfeder

*With group springs*

*Avec ressorts multiples*

*Con gruppo di molle*



**Konstruktionsmerkmale:**  
Baukastenprinzip, robuste Drehmomentmitnahme, alle Anschlußmaße mit Ausnahme der Einbaulänge entsprechen der EN 12756 (DIN 24960)

**Design features:**  
Modular principle, robust torque transmission, all connection dimensions with the exception of the overall length correspond to EN 12756 (DIN 24960)

**Caractéristiques de construction:**  
Principe modulaire, entraîneur de couple robuste, toutes les côtes de raccordement, à l'exception de la longueur de construction, sont conformes à EN 12756 (DIN 24960)

**Caratteristiche costruttive:**  
Principio modulare, robusto trascinamento di coppia, tutte le dimensioni di collegamento, eccettuata la lunghezza di montaggio, sono conformi a EN 12756 (DIN 24960)

**Anwendungsbereiche:**  
Chemische Industrie,

**Fields of application:**  
Chemical industry

**Domaine d'application:**  
Industrie chimique

**Campi di applicazione:**  
Industria chimica

**Einsatzgrenzen:**  
p = 50 bar  
t = -40°C bis +200°C  
abhängig vom Werkstoff der Nebenabdichtung  
v<sub>g</sub> = 25 m/s

**Application limits:**  
p = 50 bar  
t = -40°C to +200°C  
depending on the material of the secondary seal  
v<sub>g</sub> = 25 m/s

**Limites d'utilisation:**  
p = 50 bars  
t = -40°C à +200°C  
en fonction du matériau du garnissage secondaire  
v<sub>g</sub> = 25 m/s

**Limiti all'uso:**  
p = 50 bar  
t = da -40°C fino a +200°C  
a seconda del materiale della guarnizione secondaria  
v<sub>g</sub> = 25 m/s

**Standardwerkstoffe:**  
Gleitring: S, V, Q1, U1  
Gegenring: A, B, Q1, U1  
Weitere Werkstoffe siehe Seite 58

**Standard materials:**  
Seals face: S, V, Q1, U1  
Stationary ring: A, B, Q1, U1  
Further materials see page 58

**Matériaux standard:**  
Grain tournant: S, V, Q1, U1  
Grain fixe: A, B, Q1, U1  
Voir autres matériaux à la page 59

**Materiali standard:**  
Anello scorrevole: S, V, Q1, U1  
Anello fisso: A, B, Q1, U1  
Ulteriori materiali vedere a pagina 59

## Maßliste HN 437, HN 447

Nenn-Ø	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	d <sub>3F</sub>	d <sub>6</sub>	d <sub>7</sub>	d <sub>8</sub>	d <sub>9</sub>	d <sub>10</sub>	d <sub>11</sub>	d <sub>12</sub>	l <sub>1±1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>5</sub>	l <sub>6</sub>	l <sub>7+0,5</sub>	l <sub>8±0,5</sub>	l <sub>9</sub>	l <sub>10</sub>	l <sub>11</sub>	l <sub>12</sub>	l <sub>13</sub>
018	18	22	37	39,5	27	33	3	M6	3	31	37	74,5	20	2	5	9	32,5	15	4	3	2	5
020	20	24	39	41,5	29	35	3	M6	3	33	39	74,5	20	2	5	9	32,5	15	4	3	2	5
024	24	28	43	45,5	33	39	3	M6	3	37	43	78,5	20	2	5	9	34	15	4	3	2	5
025	25	30	45	47,5	34	40	3	M6	3	39	45	78,5	20	2	5	9	34	15	4	3	2	5
028	28	33	48	50,5	37	43	3	M6	3	42	48	78,5	20	2	5	9	34	15	4	3	2	5
030	30	35	50	54,5	39	45	3	M6	3	44	50	78,5	20	2	5	9	34	15	4	3	2	5
032	32	38	55	59,5	42	48	3	M6	4	49	56	82,5	20	2	5	9	37,5	15	4	3	2	6
033	33	38	55	59,5	42	48	3	M6	4	49	56	82,5	20	2	5	9	37,5	15	4	3	2	6
035	35	40	57	61,5	44	50	3	M6	4	51	58	82,5	20	2	5	9	37,5	15	4	3	2	6
038	38	43	60	64,5	49	56	4	M6	4	54	61	85,5	23	2	6	9	37,5	15	4	3	2	6
040	40	45	62	67,5	51	58	4	M6	4	56	63	85,5	23	2	6	9	37,5	15	4	3	2	6
043	43	48	66	69,5	54	61	4	M6	4	59	66	89,5	23	2	6	9	40	15	4	3	2	6
045	45	50	68	71,5	58	63	4	M6	4	62	70	91	23	2	6	9	41,5	15	4	3	2,5	6
048	48	53	71	74,5	59	66	4	M6	4	65	73	91	23	2	6	9	41,5	15	4	3	2,5	6
050	50	55	74	77,5	62	70	4	M6	4	67	75	94	25	2,5	6	9	41,5	15	4	3	2,5	6
053	53	58	79	84,5	65	73	4	M8	4	70	78	97	25	2,5	6	9	43	20	5	3,5	2,5	6
055	55	60	82	87,5	67	75	4	M8	4	72	80	99,5	25	2,5	6	9	45	20	5	3,5	2,5	6
058	58	63	85	89,5	70	78	4	M8	4	75	83	102	25	2,5	6	9	46	20	5	3,5	2,5	6
060	60	65	87	94,5	72	80	4	M8	4	77	85	102	25	2,5	6	9	46	20	5	3,5	2,5	6
065	65	70	92	97,5	77	85	4	M8	4	83	92	105,5	25	2,5	6	9	49,5	20	5	3,5	2,5	7
070	70	75	100	104,5	83	92	4	M8	4	88	97	114	28	2,5	7	9	52	25	5	3,5	2,5	7
075	75	80	105	109,5	88	97	4	M8	4	95	105	114	28	2,5	7	9	52	25	5	3,5	3	7
080	80	85	110	114,5	95	105	4	M8	4	100	110	114	28	3	7	9	52	25	5	3,5	3	7
085	85	90	116	119,5	100	110	4	M8	4	105	115	122	28	3	7	9	56	25	5	3,5	3	7
090	90	95	121	129,5	105	115	4	M8	4	110	120	122	28	3	7	9	56	25	5	3,5	3	7
095	95	100	126	131,5	110	120	4	M8	4	115	125	122	28	3	7	9	56	25	5	3,5	3	7

## HN 437, HN 447 Pos 1 bis 11

Pos.	Benennung
1, 1a	Gleitring
2, 2a	Gegenring
3, 3a	Runddichtring
4, 4a	Runddichtring
5	Feder
6	Druckring
7	Mitnehmer HN 437
7.1	Mitnehmer HN 437/1
7.2	Mitnehmer HN 447
7.3	Mitnehmer HN 447/1
8	Feder
9	Scheibe
10	Stift
11	Gewindestift

} Schnapper

### Bestellbeispiel:

GLRD HN 437 – UB 043 S30 Q1Q1VGG-SBV (siehe auch Seite 56 - 59)

### Example for order:V

GLRD HN 437 – UB 043 S30 Q1Q1VGG-SBV (please refer to page 56 - 59)

### Exemple de commande:

GLRD HN 437 – UB 043 S30 Q1Q1VGG-SBV (voir aussi page 56 - 59)

### Esempio di ordinazione:

GLRD HN 437 – UB 043 Q1Q1VGG-SBV (ved. anche pagina 56 - 59)

